GRUPO EDITORIAL
COMICS BONGO GROUP
#30
MEX. 10.00
U.S. $ 2.00
ARGENTINA
$2.00 PESOS

SIMPSONS COMICS

ESPEJOS LOCOS

© 1996 BONGO ENTERTAINMENT, INC. THE SIMPSONS © & TM TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED

DURO DE ADELGAZAR

GUIÓN
GARY GLASBERG

LÁPIZ Y SUPERVISIÓN ARTÍSTICA
STEPHANIE GLADDEN

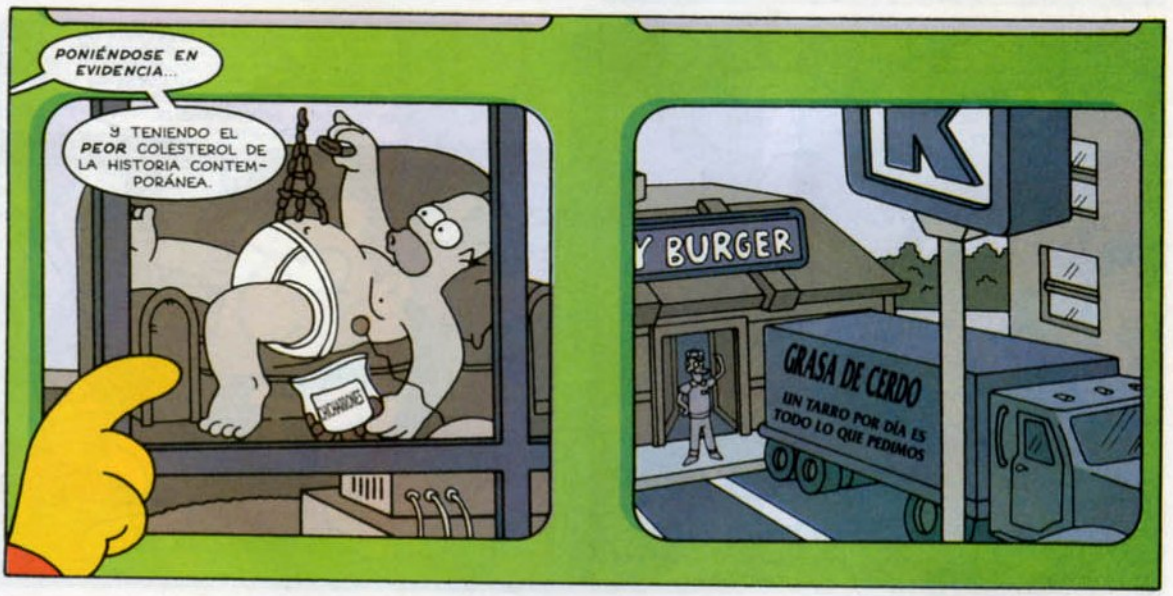
TINTAS
TIM HARKINS

COLOR
NATHAN KANE

MÍSTER OLYMPIA
MATT GROENING

¡TERMINA CON EL *TEATRO*, WOLFCASTLE! ¿QUIÉN CREES QUE *LIMPIA* ESTE DESBARAJUSTE CADA VEZ QUE VIENES POR AQUÍ?
NI IDEA. ¿LOS CAMIONEROS?
ENTRA TÚ. TE ESTÁ *ESPERANDO*, PERO RECUERDA, NO DIGAS NADA SOBRE SU PESO O SOBRE AQUEL INCIDENTE EN QUE TÚ...
• PRESIDENTE •
SLAM!
¡HOLA, *REGORDETE*! ¡NO TE HE VISTO DESDE AQUEL *FESTIVAL* EN *CAMPO DAVID*, CUANDO *TOMMY TUNE* Y *YO* TE FRENAMOS PARA QUE NO CANTARAS "*CANTANDO BAJO LA LLUVIA*" BAJO EL CHORRO DE ESA MANGUERA!
SIÉNTATE, RAINIER. TENEMOS UNA CRISIS ENTRE MANOS QUE REPRESENTA UNA *GRAVE AMENAZA* A LA SEGURIDAD NACIONAL.
CHOMP! CHOMP!
LO ÚNICO QUE VEO EN SUS MANOS, SEÑOR PRESIDENTE, ES UN *BOCADILLO*.
¡UTILIZANDO NUESTROS PROPIOS SATÉLITES DE VIGILANCIA, HEMOS DETECTADO ALGO *REALMENTE HORRIPILANTE* EN NUESTRA MISMA PUERTA!
LO SÉ, LO SÉ. ESE PROGRAMA ESTÁ COMPLETAMENTE DESCONTROLADO.
FRITURAS

LARD
NUEVO!
FRITURAS
EXTRA SALSA MASA FRITA
GRASA DE CERDO
PIZZA
EN LO MÁS PROFUNDO DE ESTA GRAN NACIÓN, EXISTE UNA COMUNIDAD CUYOS CIUDADANOS PARECEN HACER ALARDE DE COMER HASTA NO DAR MÁS...


PONIÉNDOSE EN EVIDENCIA...
Y TENIENDO EL PEOR COLESTEROL DE LA HISTORIA CONTEMPORÁNEA.
BURGER
GRASA DE CERDO
UN TARRO POR DÍA ES TODO LO QUE PEDIMOS

RAINIER, COMO EMBAJADOR DE LA BUENA SALUD, NECESITO QUE TE ENCARGUES DE LOS CAMIONES MÁS NOTORIOS DE SPRINGFIELD Y LOS HAGAS PONER EN FORMA. ¡NUESTRO PAÍS NECESITA TU AYUDA!
NORMALMENTE NO PODRÍA ACEPTARLO, PERO SE HA RETRASADO EL RODAJE DE MI NUEVA COMEDIA MUSICAL "MCBAINIE TOMA LA PISTOLA."

DILE A MI SECRETARIA QUE RETENGA MIS LLAMADAS. ¡HA LLEGADO LA HORA DE ATACAR LA CELULITIS!

LUEGO...
LIDIA, ¿HUBO ALGUNAS... LLAMADAS PARA MÍ?

SÓLO EL PRE-SIDENTE, SEÑOR.
DÍGALE QUE HAGA EL CHEQUE "AL PORTADOR".

NO CREO QUE HAYA LLAMADO POR ESO, SEÑOR. PARECE QUE ESTAMOS SIENDO VÍCTIMAS DE ALGÚN TIPO DE ASALTO.
LA CIUDAD ESTÁ ALARMADA, SEÑOR ALCALDE.
HAY UN DISTURBIO EN EL CLUB DE BOLOS. ¡EN LA CAFETERÍA ESTÁN SIRVIENDO VERDURAS AL VAPOR!

¡SABÍA QUE VENÍA UNA REVUELTA VEGETARIANA! ¡MALDITOS FANÁTICOS DE LA SALUD! QUIERO QUE LA GUARDIA NACIONAL RODEE TODOS LOS CARRITOS DE PERROS CALIENTES Y PUESTOS DE VENTA DE CARNE ASADA DE LA CIUDAD. ¡GENTE GORDA ES SINÓNIMO DE DONACIÓN GORDA!
SI ESO NO FUNCIONA, LLAMA A...

SMASH!
KRACK!
¡¡WOLFCASTLE!!

POR ORDEN DEL PRESIDENTE, DIAMANTE, ¡HABLEMOS DE PAVO BAJO EN GRASA!

DESPUÉS...
¡ESTOY MUERTO DE HAMBRE, VIEJO! ¿QUÉ HAY PARA ALMORZAR?
CREO QUE HOY ES DÍA DE FRIJOLES ASADOS.
¿CUÁNDO VAN A APRENDER?

UNA RACIÓN DE PAPAS FRITAS, Y NO SEAS TACAÑA CON LOS LÍPIDOS, MI BUENA MUJER.

NI HABLAR, CHICO. DE AHORA EN ADELANTE NADA DE COMIDA FRITA. SÓLO SERVIMOS BATIDOS DE PROTEINA MCBAIN EN POLVO. ¡TÓMALO O DÉJALO!

GULP
GULP
GULP

¡GUACK!
HACK
¡BLUAH!
GAG

EN OTRO LUGAR...
LOS NIVELES DE ENERGÍA... CASI AGOTADOS... LOS EFECTOS DEL DESAYUNO SE PASAN RÁPIDO...

TAN DÉBIL, SIN FUERZAS NI PARA ABRIR EL FRASCO DE ALMÍBAR DE EMERGENCIA...

LOS CARBOHIDRATOS SUMINISTRADOS POR LA COMPAÑÍA CASI AL ALCANCE... DEBO AGUANTAR...

¡ME QUIERO MORIR!
¡Verduras de aquí en adelante!

MÁS TARDE...
DAME EL CONTROL REMOTO, LISA. EN EL CANAL CINCO PASAN UNA PELÍCULA EXTRANJERA MUY BUENA.
¿DESDE CUÁNDO TE INTERESAN LAS PELÍCULAS EXTRANJERAS?
SNATCH!

DESDE EL GRAN ÉXITO, ACLAMADA POR LA CRÍTICA, DE LA PELÍCULA "COMO AGUA PARA CHOCOLATE CALIENTE".
Y AHORA UN INFORME ESPECIAL DE LA ALCALDÍA.

QUERIDOS HABITANTES DE SPRINGFIELD, DEJEN A UN LADO LOS CARAMELOS Y LOS HELADOS DE COCO... Y ESCÚCHENME.

¡ME REFIERO A TI, GORDITO!
¡OUH!

EL TÍO SAM QUIERE QUE TE ENFRENTES A TU ENEMIGO ACÉRRIMO... ¡EL PODEROSO ROLLO ALREDEDOR DE LA *CINTURA*... LA *CELULITIS* ASESINA... LA *BRIGADA PESADA DEL TRASERO*!

POR CULPA DE LAS PERSONAS QUE FIGURAN EN ESTA LÍNEA, SPRINGFIELD HA SIDO CONSIDERADA LA CIUDAD DE *MÁS MALA* SALUD DE LA *HISTORIA*. POR LO TANTO, LOS CULPABLES CON MÁS SOBREPESO TIENEN *DOS SEMANAS* PARA PERDER *SEIS KILOS*. SI LO CONSIGUEN, EL PRESIDENTE PREMIARÁ A NUESTRA HERMOSA CIUDAD CON UN PARQUE ACUÁTICO PARA... DISFRUTAR EN EL VERANO, SI NO LO CONSIGUEN...
JEFE GÓRGORI
BARNEY GÓMEZ
DR. JULIUS HIBBERT
RALPH GÓRGORI
NELSON MUNTZ
ABE SIMPSON
HOMERO SIMPSON
APU NAHAS-PEEMAPETILON
KRUSTY, EL PAYASO
KENT BROCKMAN

¡DEBERÁN PASAR *UN AÑO* EN LA *CLÍNICA DE ADELGAZAMIENTO DE ALTA SEGURIDAD DE SHELBYVILLE*!

¡DIOS MÍO! ¡EL LUGAR DEL *GRAN LEVANTAMIENTO DE ROSQUILLAS DE* 1982! ¡HASTA EL DÍA DE HOY NO HAN PODIDO QUITAR LAS *MANCHAS DE GRASA* DE LAS PAREDES!

¡DEJA ESE CAMIÓN CHATARRA, HOMERO, O TE LLAMARÁN "EL REGORDETE DE ALCATRAZ"!

¡*PEQUEÑO DEMONIO*!
¡*GORDITO, GORDITO*!

DIA UNO...
¡NO SON PESADOS, SON MIS HERMANOS!
¡BUENO, QUIÉN IBA A DECIR! ¡MIRA CUÁNTO PÚBLICO!
¡NO HE VISTO TANTOS TRASEROS REGORDETES DESDE QUE PARTICIPÉ EN EL JURADO DEL CONCURSO "EL DOBLE DE CHABUELO" EN EL AÑO 81!
NACIDO PARA ENGORDAR

QUIERO AGRADECER A TODOS EL HABER VENIDO HOY A LA CLASE DE AEROBICS DE FIELES PRACTICANTES.

¡NO HAY NADA COMO UNA SESIÓN DE GIMNASIA CON MÚSICA DE TONTIANA!
PARA BAILAR LA BAMBA SE NECESITA...

DÍA DOS...
BUENO, SEÑORES. ¿ESTÁN LISTOS?
¿QUÉ ESPERAN? ¡MANOS A LA OBRA! ¡ÉCHENLE EL GUANTE AL PUERCO CEBADO!

El Barto
¡DETÉNGANLO! ¡EL CHICO ESTÁ TIRANDO LAS PRUEBAS POR EL INODORO!
KVUMP!

DÍA TRES...
¡AAAH!
¿YA SIENTES ALGO, SELMA?
ESTOY AGOTADA. ¿QUÉ TE PARECE UNA PAUSA PARA FUMAR?
¡NO HAY TIEMPO PARA COLILLAS, SEÑORAS! ¡USTEDES DOS TIENE MÁS COLILLA DE LA QUE NECESITAN!
DÍA CUATRO...
TRES KILÓMETROS MÁS, GÓRGORI. ¡PUEDES HACERLO!
¡CONCENTRA LA MIRADA EN EL PREMIO!
0.2 MPH
¡ME ENCANTA EL OLOR DEL SUDOR Y DE LAS ANCHOAS POR LA MAÑANA! ¡HUELE COMO... ANCHOAS SUDOROSAS!

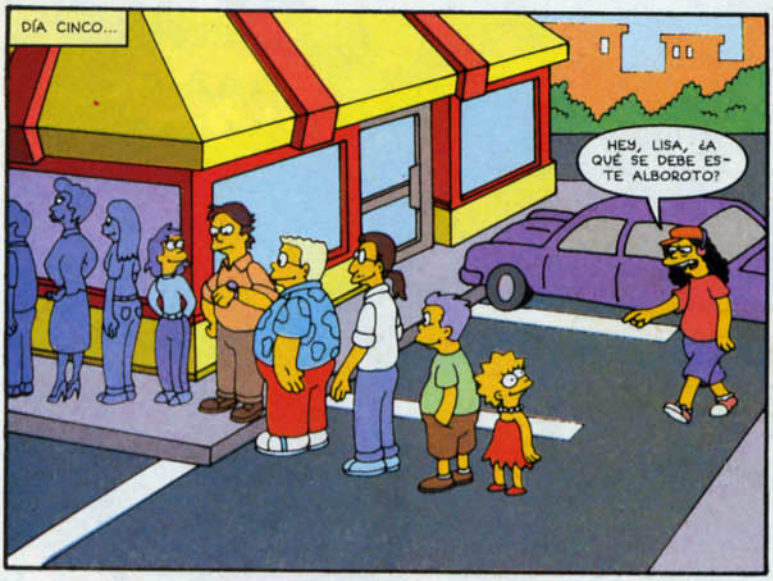
LE JURO, SEÑOR DIABLO, QUE TRATÉ DE PERDER LOS SEIS KILOS. ¡DE VERAS!
PERO CUANDO VI LA ROSQUILLA GLASEADA CON MIEL, YO...
¡BASTA YA! SIMPSON, SE LE CONDENA A MORIR ASADO. ¿QUÉ PUEDE ALEGAR?
MMM... ¡ASADO!
POOF!
¡QUÉ SUEÑO MÁS SABROSO! ¡ESTOY MUERTO DE HAMBRE!
¿ME PREGUNTO SI QUEDÓ ALGO DE PUERCO ASADO DE LA CENA?
CLICK!

¡AAAH!

¡NO HAY TAL COSA COMO "DIETA DE BAJO MANTENIMIENTO", REGORDETE.

¡PIENSA RÁPIDO, SIMPSON!

ESTÁ SONÁMBULO, SEÑOR. ¿LO DESPERTAMOS?
¿Y ARRIESGARNOS A QUE NOS DEMANDE SI LE DA UN ATAQUE AL CORAZÓN? ¡MI ABOGADO YA TIENE SUFICIENTES LÍOS!


DÍA CINCO...
HEY, LISA, ¿A QUÉ SE DEBE ESTE ALBOROTO?

¿NO HAS OÍDO, OTTO? KRUSTY ESTÁ VENDIENDO "HAMBURGUESA VEGETARIANA CON SOYA."

¿QUIÉN QUIERE AGUACATE EXTRA? ¡HAY GRAN CANTIDAD PARA TODOS LOS LOCOS AMANTES DE LAS ENSALADAS!
CHING!
K

EN OTRO LUGAR...
HOLA, APU. DAME UNA MALTEADA SABOR ALGODÓN DE AZÚCAR Y UN BURRITO AL MICROONDAS DE 14 INGREDIENTES.

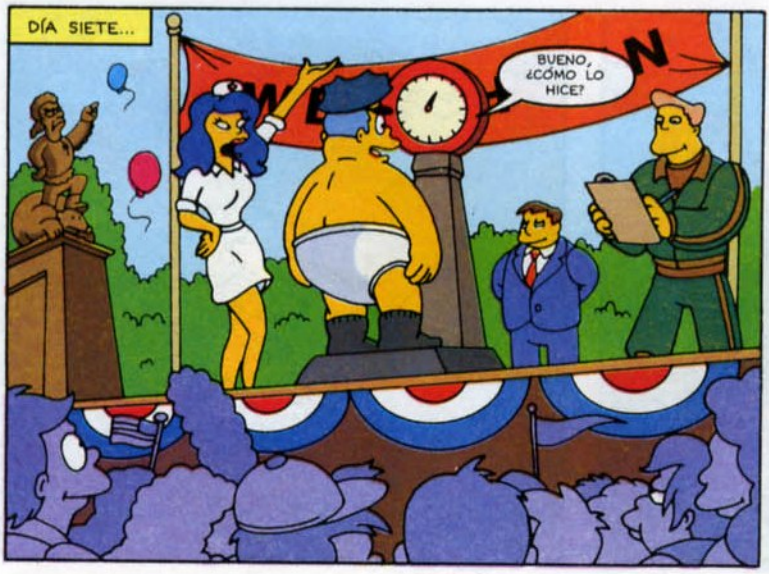
IMPOSIBLE, BART. AHORA SÓLO VENDEMOS BATIDOS DE GERMEN DE TRIGO. ¿QUIERES UNO CON POLEN DE ABEJA EXTRA?

THWACK!
¡EL DÍA QUE ROGUÉ QUE NUNCA LLEGARA HA LLEGADO!

DÍA SEIS...
¡TE GUARDAMOS UN *ASIENTO*, HOMERO!
YO NO QUIERO ALMORZAR, MUCHACHOS. EN VEZ DE ESO VOY A HACER EJERCICIO CON MI NUEVO *VIDEO DE GIMNASIA*.
¡DALE DURO, HOMERO! ¡ERES TODO UN *EJEMPLO*!

CLICK!

¡OOOH... LO *ÚLTIMO* EN COMIDAS CONGELADAS!

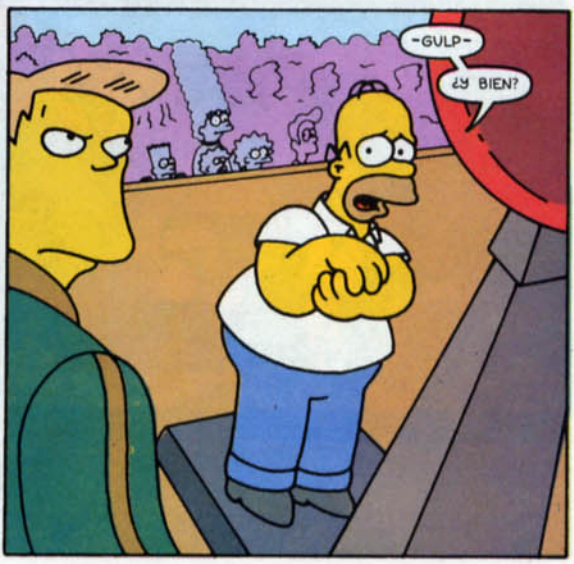

DÍA SIETE...
BUENO, ¿CÓMO LO HICE?

NADA MAL, JEFE. ES UN CERDO *DELGADO*.
¡UN APLAUSO PARA EL JEFE GÓRGORI, MUCHACHOS!

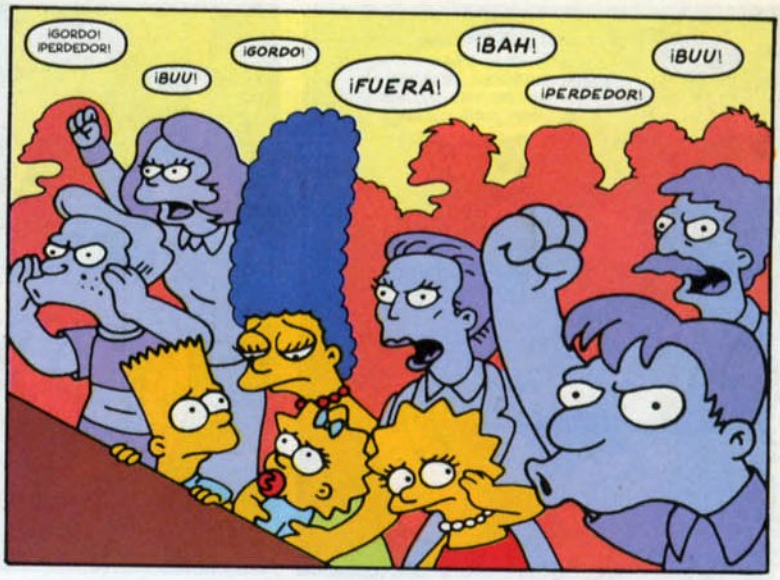
BUENO, GENTE. *BUENAS NOTICIAS*. PARECE QUE TODOS ESTÁN *PERDIENDO PESO*. TODOS MENOS...
QUE NO ME NOMBRE, QUE NO ME NOMBRE, QUE NO ME NOMBRE.

¿DÓNDE ESTÁ EL *HOMBRE* LLAMADO *HOMERO*?
¡OUCH!

¡NO ES CULPA MÍA! ¡SI NO HUBIERA TANTAS *TENTACIONES*!
¡*TANTAS* CREMOSAS, PEGAJOSAS, SALADAS, CRUJIENTES, AZUCARADAS TENTACIONES! ¡*MALDITOS* DUENDECILLOS! ¡*MALDITO* ÁRBOL HUECO!


-GULP-
¿Y BIEN?

¡HAS AUMENTADO 2 KILOS, GORDO!


¡GORDO! ¡PERDEDOR!
¡BUU!
¡GORDO!
¡FUERA!
¡BAH!
¡PERDEDOR!
¡BUU!

¡VETE FUERA DE LA CIUDAD, SIMPSON! ¡NOS ESTÁS PERJUDICANDO A TODOS!

¡SI TE VEO ALGUNA VEZ CERCA DE LOS CACAHUATES PARA LA CERVEZA, TE MATO!

YA LO CREO, VECINILLO. SÉ COMO TE SIENTES.
ME CUESTA MUCHO CONTROLAR MI HÁBITO DE CONSOLAR A LA GENTE EN LOS MOMENTILLOS MÁS INOPORTUNOS.

¡DEBERÍAS HABER PROBADO MI DIETA DE HÍGADO Y CEBOLLA!

¡QUÉ FRACASO, SIMPSON! ¡SI FUERAS UNO DE MIS ALUMNOS, TE EXPULSARÍA!

¡ERES UNA VERGÜENZA, HOMERO. ¡HASTA YO PERDÍ PESO, Y TODO LO QUE HICE FUE BAÑARME!

¡AHÍ VA EL PARQUE ACUÁTICO LLENO DE CHICAS GUAPAS! ¡SEÑOR S., NOS HAS AGUADO LA FIESTA A MÁS NO PODER!

MÁS TARDE...
MÍRATE. ERES UNA VERGÜENZA. HAS HUMILLADO A TODA TU FAMILIA.
CHICHARRONES

TE HAS ABANDONADO, SIMPSON. CEDISTE A LAS LLAMADAS HIPNOTIZADORAS DE LOS CEREALES Y LOS SANDWICHES QUE SE CALIENTAN EN EL MICROONDAS. NO TIENES MÁS REMEDIO QUE EMPACAR TUS COSAS Y MARCHARTE HASTA QUE PASE LA TORMENTA.
HOMERO.

¡MI FAMILIA! ¡SABÍA QUE PODÍA CONTAR CON USTEDES! ¡HAN VENIDO A DEMOSTRAR SU APOYO A SU VIEJO Y GORDO PADRE!

ESPERA UN MOMENTO, VIEJO. ¡AUNQUE ES MUY *FÁCIL* ESCONDERSE "DETRÁS" DE TI, TENEMOS ALGO QUE DECIR!
¡LA FAMILIA SIMPSON ES UN *EQUIPO*, PAPÁ, PERO TÚ NOS HAS FALLADO!

¡*PONTE EN FORMA*, HOMERO! ¡SI NO QUIERES HACERLO POR LA CIUDAD, HAZLO POR *NOSOTROS*!

¡PERO MÍRAME! ¿CÓMO PUEDO PERDER *CINCO KILOS* EN UNA SEMANA? ¡TENDRÉ QUE RECURRIR A UNO DE ESOS *INHIBIDORES DEL APETITO*!
¡MUY FÁCIL, VIEJO!

¡*MIRA ESTO*! ¡UNA FOTO DE LAS TÍAS PATTY Y SELMA CUANDO GANARON EL *CONCURSO DE ESCULTURAS* EN *BIKINI LADY LARAMIE*!
¡GUÁCALA!

¡BUEN TRABAJO, CHICO!

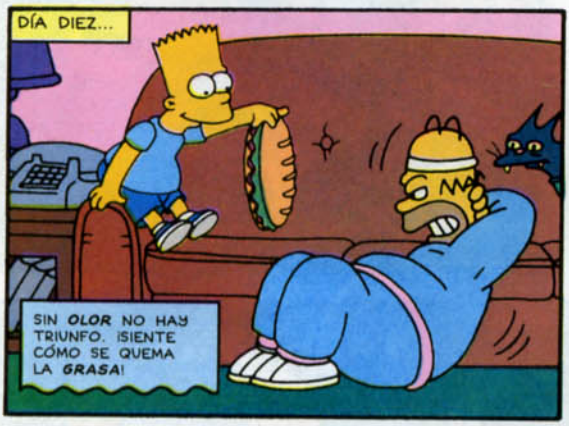
YO, HOMERO SIMPSON, *VOY A PERDER PESO*.
¡HARÉ QUE MIS AMIGOS Y MI FAMILIA SE ENORGULLEZCAN DE MÍ!

POCO DESPUÉS...
HOLA, STALLONE... NO LE DIGAS A TU MUJER, PERO, ¿TE GUSTARÍA SER MI *VICE-PRESIDENTE* EN EL AÑO 2000?

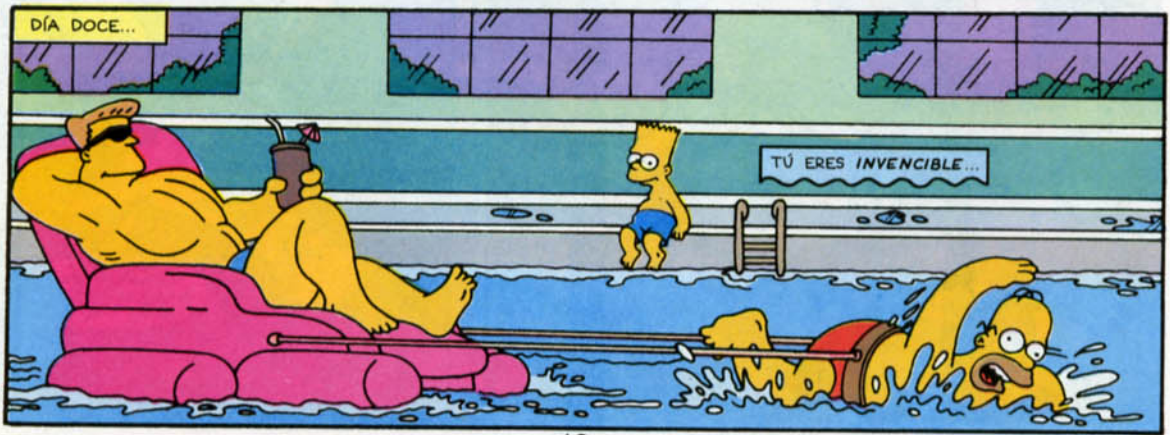
KRASH!
MCBAIN, SACA DE LA BAÑERA ESOS *BÍCEPS ARRUGADOS* POR EL AGUA. ¡TENEMOS COSAS *IMPORTANTES* QUE HACER!

DÍA OCHO...
DESDE AHORA EN ADELANTE, SIMPSON, ERES UNA *MÁQUINA*.

DÍA NUEVE...
BRAAAP!
¡EL *EJERCICIO* ESTARÁ EN TU *CABEZA*!


DÍA DIEZ...
SIN *OLOR* NO HAY TRIUNFO. ¡SIENTE CÓMO SE QUEMA LA *GRASA*!

DÍA ONCE...
TÚ ERES *FUERTE*...

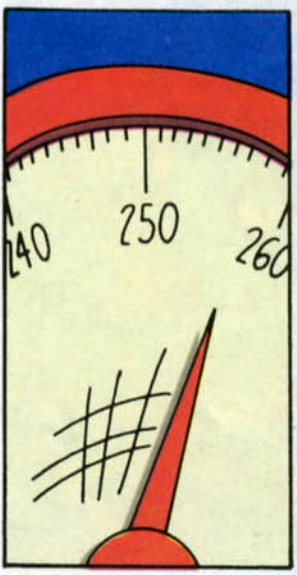

DÍA DOCE...
TÚ ERES *INVENCIBLE*...

DÍA TRECE...
¡TÚ, ERES HOMERO!
HOUSE-O-DONUTS
¡EN TU CARA, SABROSO Y ENGORDADOR BOCADILLO!

DÍA CATORCE...
BUENO, SIMPSON, YA SE HAN PESADO TODOS. AHORA TE TOCA A TI.
BUENA SUERTE, HOMERO.
SI NO RESULTA, PUEDES VENIR A HOLLYWOOD A TRABAJAR PARA MÍ. NECESITO A ALGUIEN PARA LIMPIAR EL ESTABLO EN MI RANCHO DE MULAS.

QUIZÁ NO DEBERÍA HABER COMIDO ESA HABICHUELA EN LA CENA ANOCHE.
¡NO TE PREOCUPES, HOMERO. RECUERDA QUE NOSOTROS CREEMOS EN TI.

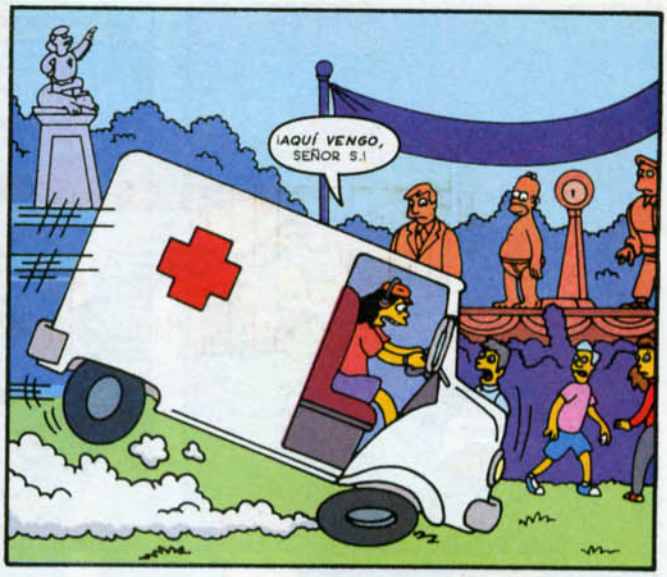
-GULP-

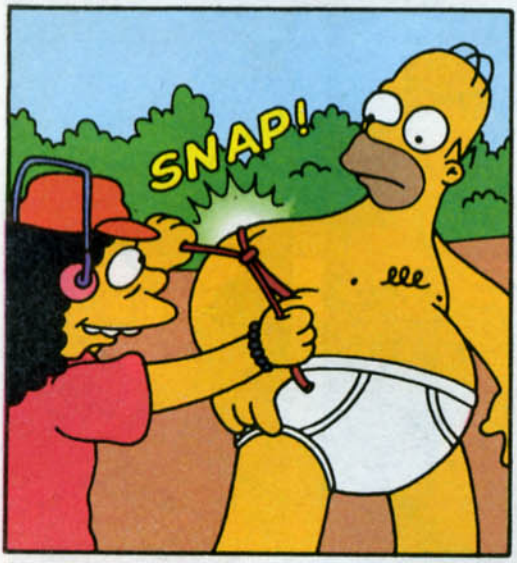

240
250
260

¡OOH!

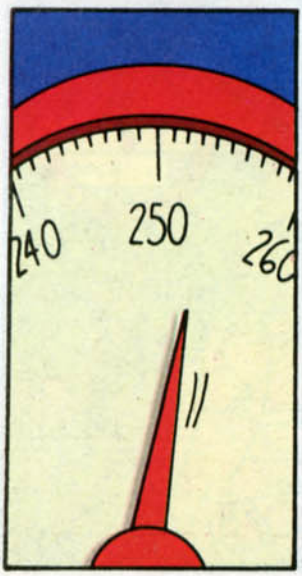
CINCO KILOS, TRESCIENTOS GRAMOS... ¡NO LO CONSEGUISTE, SIMPSON!

¡OTTO!


¡AQUÍ VENGO, SEÑOR S.!


SNAP!

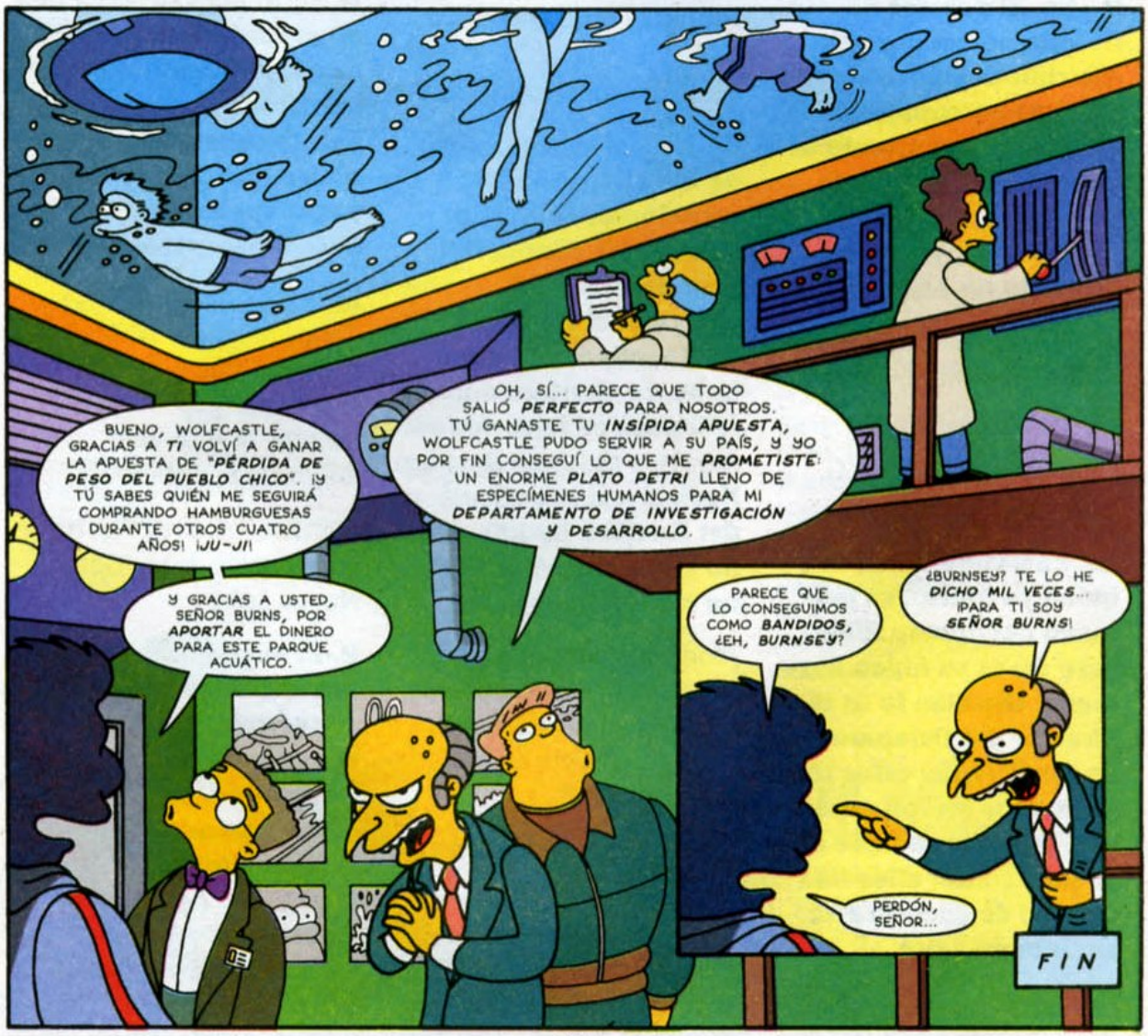
¡INTÉNTALO OTRA VEZ, VIEJO!
NOTA DEL EDITOR: ¡MÉTODO NO RECOMENDADO PARA PERDER PESO!


240
250
260

¡AAH! ¡LO CONSIGUIÓ!

¡WOO-HOO!

UNOS MESES DESPUÉS...
MONTE SPLASH SPRINGFIELD
SALVAVIDAS DISPONIBLE se aceptan Tarjetas de Crédito Informes en la Cafetería
¡WUAU, ESTO SÍ QUE ES VIDA! ¿VERDAD, MARGE?
ES MAGNÍFICO, PERO TODAVÍA ME PREGUNTO ¿POR QUÉ EL PRESIDENTE FUE TAN GENEROSO?
SPLAT!


BUENO, WOLFCASTLE, GRACIAS A TI VOLVÍ A GANAR LA APUESTA DE "PÉRDIDA DE PESO DEL PUEBLO CHICO". ¡Y TÚ SABES QUIÉN ME SEGUIRÁ COMPRANDO HAMBURGUESAS DURANTE OTROS CUATRO AÑOS! ¡JU-JI!
OH, SÍ... PARECE QUE TODO SALIÓ PERFECTO PARA NOSOTROS. TÚ GANASTE TU INSÍPIDA APUESTA, WOLFCASTLE PUDO SERVIR A SU PAÍS, Y YO POR FIN CONSEGUÍ LO QUE ME PROMETISTE: UN ENORME PLATO PETRI LLENO DE ESPECÍMENES HUMANOS PARA MI DEPARTAMENTO DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO.
Y GRACIAS A USTED, SEÑOR BURNS, POR APORTAR EL DINERO PARA ESTE PARQUE ACUÁTICO.
PARECE QUE LO CONSEGUIMOS COMO BANDIDOS, ¿EH, BURNSEY?
¿BURNSEY? TE LO HE DICHO MIL VECES... ¡PARA TI SOY SEÑOR BURNS!
PERDÓN, SEÑOR...
FIN

© 1996 BONGO ENTERTAINMENT, INC. THE SIMPSONS © & TM TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED

MILHOUSE
EN
"LA BÚSQUEDA DE YAS"
MUY BIEN, POR FIN HE AHORRADO LO SUFICIENTE PARA LA TARJETA DE BÉISBOL CARL YASTZREMSKI, 1973: "PATILLAS YAZ". ¡DAME ESAS PRECIOSAS PATILLAS!

IMPOSIBLE. LOS $30 EN TUS MANOS NO TAN LIMPIAS REPRESENTAN SÓLO LA MITAD DEL VALOR ACTUAL DE LAS ANTIGUAS PATILLAS YAZ.
"PROHIBIDOS DE POR VIDA"
"LO ROMPES, LO PAGAS"
"DEBES TENER ESTA ALTURA PARA ESTAR AQUÍ"
¿TE PARECE QUE YO CONTROLO EL MERCADO DE LAS TARJETAS DE BÉISBOL?
¿CÓMO? PERO USTED DIJO QUE COSTABAN $30.
LA MANO INVISIBLE DEL MERCADO FUNCIONA DE MANERA IMPREDECIBLE PERO LUCRATIVA. Y ESA MANO INVISIBLE HA DECIDIDO QUE TÚ TIENES QUE SOLTAR 60 BILLETES ANTES DE QUE PUEDAS VER LA PATILLA UNO.

YO NO CONOZCO NINGUNA "MANO INVISIBLE", PERO ESTO ME SUENA A ESTAFA.
¡YA ESTÁ! AL HABER EMPLEADO LA LETRA CON "E" HAS MANCILLADO EL BUEN NOMBRE DE ESTA TIENDA. ODIO HACER ESTO, PERO LA LEY ES LA LEY...

SHWOK!
VREEEEEE!
¡OYE!

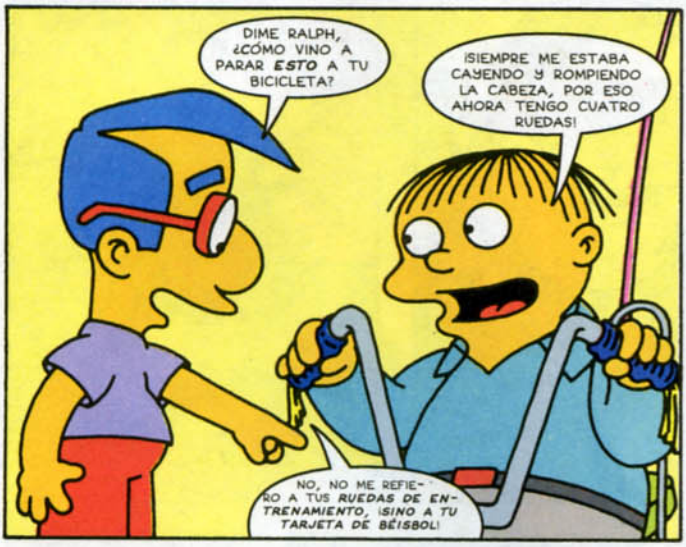
PROHIBIDOS DE POR VIDA
FELICITACIONES. DESDE AHORA TIENES PROHIBIDA LA ENTRADA PARA SIEMPRE A ESTE ESTABLECIMIENTO.

Y ESTO ES EL "PROHIBIDO DE POR VIDA" DE VERDAD, NO EL DE LOS MARIQUITAS DE LA NBA O DE LA NFL, DONDE DESPUÉS DE UN RÁPIDO RECORRIDO POR LA CLÍNICA TE ADMITEN NUEVAMENTE. AHORA, LÁRGATE DEL ESTABLECIMIENTO ANTES DE QUE TE REGISTRE EN LA LISTA NEGRA OFICIALMENTE AUTORIZADA.
POR FAVOR. ¡DEME UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD!

¿QUIÉN NECESITA ESA VIEJA Y HORRIBLE TIENDA, DE TODOS MODOS? ALGÚN DÍA LOS CHICOS DE SPRINGFIELD DESCUBRIRÁN LA VENTA POR CORREO Y ENTONCES SERÁ ÉL QUIEN SE LAMENTE.
¡ESCUCHÉ ESO!

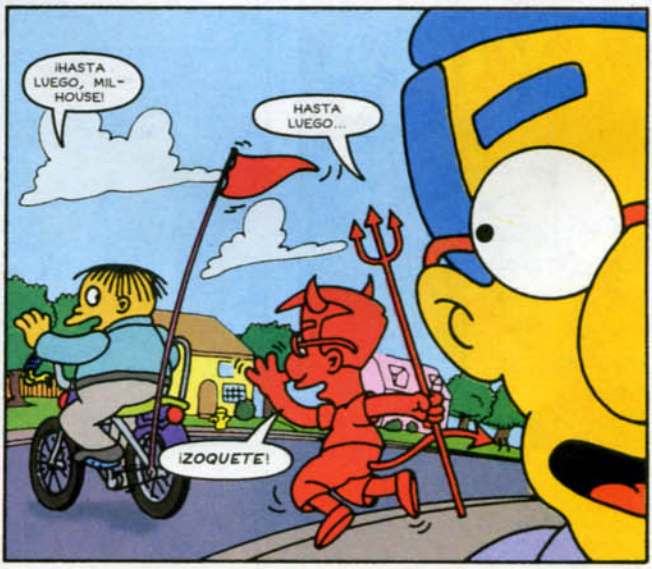
HOLA, RALPH, ¿POR QUÉ ESTÁS TAN CONTENTO?
EL MÉDICO ME DIJO QUE YA NO TENGO LOMBRICES.

¡PATILLAS YAS! SABÍA QUE ERAS TÚ.
CAOL ASTRZEMSKI


DIME RALPH, ¿CÓMO VINO A PARAR ESTO A TU BICICLETA?
¡SIEMPRE ME ESTABA CAYENDO Y ROMPIENDO LA CABEZA, POR ESO AHORA TENGO CUATRO RUEDAS!
NO, NO ME REFIERO A TUS RUEDAS DE ENTRENAMIENTO, ¡SINO A TU TARJETA DE BÉISBOL!

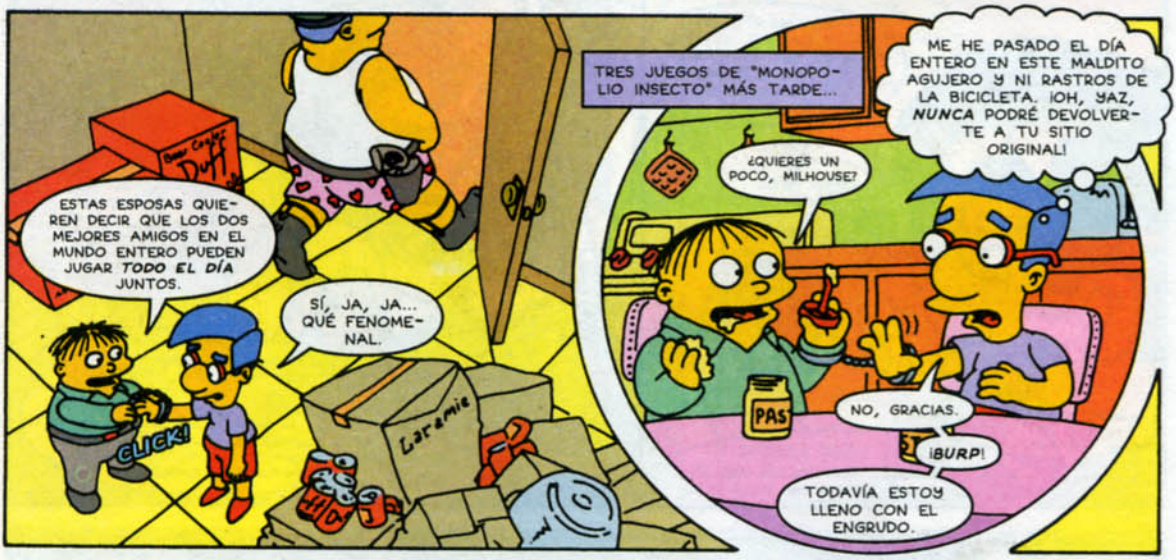
LA ENCONTRÉ EN EL ARMARIO DE PAPÁ, Y DECIDÍ PEGARLA EN MI BICICLETA.
¡ÉSTA PODRÍA SER LA ÚNICA OPORTUNIDAD DE TU VIDA DE CONSEGUIR UNA DE ESAS TARJETAS!
ÉL NI SE DARÁ CUENTA QUE NO LA TIENE.

YOINK!
SÉ QUE NO DEBERÍA, PERO...


¡HASTA LUEGO, MILHOUSE!
HASTA LUEGO...
¡ZOQUETE!

¡WUAU! ¡MI PROPIA TARJETA DE YAZ! ESPERA A QUE BART VEA ESTO! APARTE DEL CHICO QUE CONSIGUIÓ LA TARJETA DEL "CARA DE PESCADO" WILLIE DIPKIN PARA NAVIDAD, SOY EL TIPO MÁS FELIZ DE SPRINGFIELD.
¿LO CREES DE VERAS?
¿QUIÉN DIJO ESO?
YO. AQUÍ ESTOY, EN TU BOLSILLO TRASERO.
¿PATILLAS YAZ? ¡WUAU, UNA TARJETA DE BÉISBOL QUE HABLA!
REALMENTE NO PUEDO HABLAR. ESTO ES SÓLO UNA FANTASÍA FORZADA EN TU MENTE POR TU CONCIENCIA CULPABLE.
PERO TE ROBÉ PORQUE SOY TU MAYOR ADMIRADOR. HE ESTADO ESPERANDO TODA MI VIDA POR TI.
CARL YASTRZEMSKI
BOSTON RED SOX
NINGÚN VERDADERO ADMIRADOR MÍO SERÍA CAPAZ DE ROBAR PARA TENER MI TARJETA DE BÉISBOL.
LA FUENTE PROPIAMENTE DICHA DE TARJETAS DE BÉISBOL ES CUALQUIERA DE LAS APARENTEMENTE INNUMERABLES TIENDAS DE TARJETAS DE BÉISBOL. SU ESPECULACIÓN DESENFADADA SE HA CONVERTIDO EN ALGO TAN AMERICANO COMO EL PASTEL DE MANZANA Y LA LIBRE EMPRESA.
SUPONGO QUE TIENES RAZÓN. SABÍA QUE ALGO ME ESTABA PREOCUPANDO, PERO PENSÉ QUE HABÍA BEBIDO MI MALTEADA TANDOORI SABOR A POLLO DEMASIADO RÁPIDO. PIENSO QUE SERÁ MI SENTIMIENTO DE CULPABILIDAD.
SÓLO HAY UNA MANERA DE DESCARGAR TU CONCIENCIA. DEBES DEVOLVERME A MI LEGÍTIMO LUGAR, EN LOS RAYOS DE LA BICICLETA DE RALPH.
MÁS TARDE, EN CASA DE GÓRGORI...
SI EL JEFE GÓRGORI Y RALPH SIGUEN JUGANDO, NO ME VERÁN CUANDO ENTRE A ESCONDIDAS POR ATRÁS.
CRASH!
¡OUCH!

MUY BIEN, ¿QUIÉN HA ESTADO ROBANDO LA CERVEZA Y LOS CIGARRILOS QUE YO, ESTÉ... ENCONTRÉ AQUÍ CUANDO ME MUDÉ? SÍ.
SÍ, SOY AMIGO DE RALPH.
ES MILHOUSE, MI SUPER MEJOR AMIGO EN TODO EL MUNDO. ¡HA VENIDO A JUGAR CONMIGO!
PAPI, ¿PODEMOS MILHOUSE Y YO JUGAR CON TUS ESPOSAS?
SÍ, PERO NO ME VENGAN LLORANDO PORQUE LAS AJUSTAS DEMASIADO Y LAS MANOS SE TE PONEN AZULES OTRA VEZ.
¡NO! UN MOMENTO...
HARÉ LO QUE HAGA FALTA PARA DEVOLVER A YAZ A SU SITIO.


ESTAS ESPOSAS QUIEREN DECIR QUE LOS DOS MEJORES AMIGOS EN EL MUNDO ENTERO PUEDEN JUGAR TODO EL DÍA JUNTOS.
SÍ, JA, JA... QUÉ FENOMENAL.
CLICK!
TRES JUEGOS DE "MONOPOLIO INSECTO" MÁS TARDE...
ME HE PASADO EL DÍA ENTERO EN ESTE MALDITO AGUJERO Y NI RASTROS DE LA BICICLETA. ¡OH, YAZ, NUNCA PODRÉ DEVOLVERTE A TU SITIO ORIGINAL!
¿QUIERES UN POCO, MILHOUSE?
NO, GRACIAS.
¡BURP!
TODAVÍA ESTOY LLENO CON EL ENGRUDO.

¡JUGUEMOS A CHIPS, YO SOY PONCH Y TÚ ERES JOHN! MI BICICLETA PUEDE SER LA MOTOCICLETA.
¡VAYAMOS A LA CARRETERA, SOCIO!

¿GUARDAS LA BICICLETA EN TU CAMA?
DUERME CONMIGO TODA LA NOCHE. NO TENGO PERRO.

TENGO QUE DISTRAER A RALPH.
HEY, PONCH, CREO QUE VI UNA ARAÑA DEBAJO DE LA CAMA.
¡WUAU, AHORA PODEMOS IR A BUSCAR R2-D2!
AHORA ES EL MOMENTO DE DEVOLVERTE A TU SITIO, YAZ. NO PUEDO... ALCANZAR... LA... BICICLETA...
OH, NO, HE QUEDADO ATRAPADO EN LA CUEVA... ¡AY AY AY!
¿QUÉ PASA AQUÍ, CHICO? SABES QUE LOS RUIDOS FUERTES ME PONEN NERVIOSO.
CREO QUE RALPH ESTÁ ATRAPADO DEBAJO DE LA CAMA.
BUENO, HIJO. TE DEJO EN LIBERTAD SIN FIANZA DEBIDO A TU REPUTACIÓN... JE, JE.. ME ENCANTA DECIR ESO...
¡POR FIN! YAZ YA VOLVIÓ A SU SITIO. AHORA PUEDO IRME DE AQUÍ.
EVIDENCIA
¡MILHOUSE, NO TE VAYAS! ¡TODAVÍA NO HEMOS JUGADO MI VIDEOJUEGO NACHO BROS. 3!
HMM... ¡CREO QUE ME LLAMA MI MAMÁ!
YO NO OIGO NADA.
BUENO... ELLA TIENE UNA VOZ MUY ALTA QUE SÓLO YO PUEDO OÍR.
CRASH!
CASI ARRUINASTE ESTAS TARJETAS FALSAS DE BÉISBOL QUE CONFISCAMOS.
¿FALSAS? ¿QUIERE DECIR QUE NINGUNA DE ÉSTAS SON LEGÍTIMAS?
ENTRE TÚ Y YO, ESTAS TARJETAS DE BÉISBOL SON TAN LEGÍTIMAS COMO MI DIPLOMA DE LA ACADEMIA DE POLICÍA. LAS USO COMO PORTAVASOS PARA MI CERVEZA.
Y ASÍ, CON SUS BOLSILLOS DESPROVISTOS DE POTENCIADAS TARJETAS DE BÉISBOL (TRIVIALES O DE BUENA FE), MILHOUSE SALIÓ DE CASA DE LOS GÓRGORI SABIENDO QUE HABÍA HECHO LO QUE DEBÍA.
Y ESE DÍA HIZO EL SOLEMNE JURAMENTO DE PAGAR CUALQUIER PRECIO, LLEVAR CUALQUIER CARGA, SUFRIR CUALQUIER PENURIA, APOYAR A CUALQUIER AMIGO, Y ENFRENTARSE A CUALQUIER ENEMIGO PARA ASEGURAR EL ÉXITO Y LA SUPERVIVENCIA DE...
LA BÚSQUEDA DE YAZ
CARL YASTRZEMSKI
FIN

ADAM FEIN
GUIÓN

CHRIS ROMAN
LÁPIZ

TIM BAVINGTON
TINTAS

PETER ALEXANDER
COLOR

MATT GROENING
EL MONSTRUO

GALERÍA CHISTARRA

Alain Lois D'Artola Barcelo

Edgar David Hernández Gómez
México, D. F.

César Daniel
México, D. F.

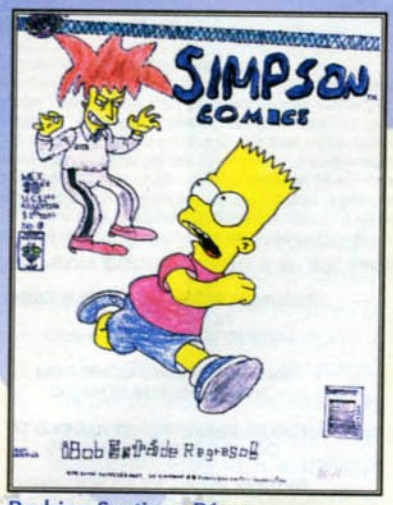
Nayeli García Aguilar

Ricardo,
Marietta,
Claudia y Carolina.
Tlatlauquitepec,
Puebla.

Alejandro Gómez
Luna
Tlanepantla, Estado
de México

Jose Luis Jiménez García
México, D. F.

Francisco Javier González Tostado
Zapopan, Jalisco



Rodrigo Santiago Pérez
México, D. F.

Tania Díaz Hernández
México, D. F.

Paulina Haro Gutiérrez

Juan Carlos García
Román
Guadalajara, Jalisco

Christian Coquet L.
Cozumel, Quintana Roo

Manuel
Alejandro Vivas
Sánchez
Valladolid,
Yucatán

Erika Rico Meneses
Ecatepec, Estado de México

Jorge A. García
Monterrey, Nuevo León

Rodolfo Alvarado Vidrio
Guadalajara, Jalisco

¿Krusty está casado?

Norma Ponce Gutiérrez
México, D. F.

R.- No, al parecer Krusty no está hecho para el matrimonio, pero como muchos personajes de la farándula y el mundo del espectáculo, ha tenido algunos "romances" y "aventuras", y se sabe que tuvo un hijo.

¿Cómo se separaron "Encías Sangrantes" Murphy y el doctor Hibert?

J. Guillermo Dorantes G.
Querétaro, Querétaro

R.-"Encías Sangrantes", quien ya murió, es hermano del doctor Hibert, pero no es su único hermano, también lo es el director del Orfanatorio de Shelbyville; estos tres hermanos fueron separados, y a pesar de que no se sabe cómo, ellos han tratado de encontrarse sin ningún éxito.

¿Ha salido alguna caricatura donde aparezcan el Hombre Radioactivo, Magmo, el Joven Residuo Nuclear y los demás personajes que aparecen en los cómics del Hombre Radioactivo?

Héctor Alfonso Medina Yáñez
Ciudad Guzmán, Jalisco

R.- No, en los capítulos de los Simpson sólo mencionan de vez en cuando los cómics del justiciero de piel amarilla, el Hombre Radioactivo, y aunque hubo un capítulo donde Milhouse es seleccionado para ser el Joven Residuo Nuclear, en la película del Hombre Radioactivo no hay planes para hacer un capítulo sobre él.

¿Bart será juez de la Suprema Corte de Justicia o seguirá demoliendo edificios como se vio en los últimos capítulos?

Mauricio Chávez Pérez
México, D. F.

R.-Como ya lo hemos dicho en varias ocasiones, los capítulos en que vemos el futuro de los Simpson son sólo distintas posibilidades de lo que podría suceder, pero lo más probable es que Bart llegue a ser Juez de la Suprema Corte, ya que en el capítulo que aparece como Demoledor, menciona que organiza peleas callejeras para poder juntar dinero y pagar sus estudios de Derecho.

En el capítulo de T. V. donde Milhouse hace el papel del Chico Residuo Nuclear en la película del Hombre Radioactivo... ¿A dónde escapa Milhouse?

Francisco A. Cruz Castro
San Nicolás de los Garza, Nuevo León

R.-El buen Milhouse no soportó la presión de convertirse en estrella de Hollywood, así que abandonó la filmación de la película del Hombre Radioactivo y fue a esconderse a la casa del árbol de Bart.

Intercambio Amarillo... Aprovecha la oportunidad y ponte en contacto con otros fans de los Simpson... Vamos, anímate.

MÉXICO

Eduardo Baltazar Ruíz
Avenida Heroísmo # 877
Colonia Hidalgo
C. P. 91710
Veracruz, Veracruz
México

Alain Lois D'Artola Barcelo
Juárez # 319 Altos
Colonia Centro
C. P. 86300
Comalcalco, Tabasco
México

Alejandro Jiménez Chávez (10 años)
Marco Antonio Jiménez Chávez (6 años)
Calz. México-Tulyehualco # 1404
Asunción Xochimilco
C. P. 16040
México, D. F.
México

Omar Emilio Pérez González
Norte 80 "A" # 6121
Colonia Gertrudis Sánchez
C. P. 44950
México, D. F.
México

Víctor Hugo Guzmán Guzmán
Avenida Escollera Edificio 16
Entrada D # 208
Col. Acueducto de Guadalupe
C. P. 07270
México, D. F.
México

Diego A. Báez Dattoli
Degollado # 164 interior 6
Colonia Guerrero
C. P. 06300
México, D. F.

Carlos Espinosa Casales
Canal de Miramontes # 1931-101
Col. Campestre Churubusco
C. P. 04200
México, D. F.
México

Alexis Adad P. Escudero
Cayetano Rodríguez Beltrán # 30
Fraccionamiento Lucas Martín
C. P. 91100
Xalapa, Veracruz
México

Fernando Arturo Ramírez S.
Río Marne # 820
Colonia Estrella
C. P. 27010
Torreón, Coahuila
México

Diego A. Báez Dattoli
Degollado 164 # 6
Colonia Guerrero
C. P. 06300
México, D. F.
México

Diego Armando C. Guzmán (10 años)
Lázaro Pérez # 1504
Colonia Moderna
C. P. 44190
Guadalajara, Jalisco
México

David Montiel García (11 años)
Calle Fábrica # 38
Col. José María Pino Suárez
C. P. 01140
México, D. F.
México

Lois Castillo Méndez
Paso Real # 185
Fraccionamiento El Mirador
C. P. 60010
Uruapan, Michoacán
México

Josué Márquez
Manuel M. Flores # 280
Zona Centro
C. P. 36540
Irapuato, Guanajuato
México

ARGENTINA

Leonardo Zoya (13 años)
Víctor Hugo # 785
C. P. 1716
Buenos Aires, Argentina
Sudamérica

José María Rodríguez Casal (13 años)
Santa Fe # 4426 Piso 6
C. P. 1425
Buenos Aires, Argentina
Sudamérica

Facundo Jerónimo Soto
Paso de los Patos # 613
C. P. 5519
Mendoza, Argentina
Sudamérica

Envía tus datos completos a:
INTERCAMBIO AMARILLO
Camino a Sta. Teresa # 1040, piso 9
Fracc. Jardines en la Montaña
C. P. 14210
México, D. F.

CORREO CHATARRA

Queridos editores de Simpson Comics: Tengo que confesarles que cuando en la escuela descubrí que existía Simpson Comics, no dudé en preguntar dónde se conseguían, lo único malo es que no conseguí los números 1 y 2, pero los busqué. Los felicito por seguir cosechando la "Fiebre Amarilla".

José Antonio Calatayud
Puebla, Puebla.

Esperamos que ya hayas conseguido los números que te hacían falta para tener toda la colección. Recuerda que "La Colisión de Bongo" (con holograma en la portada), tampoco puede faltar en una buena colección de Simpson Comics. Y si no los has conseguido, usa las fichas de suscripción que vienen en algunos números (si no quieres recortarlas, puedes sacarles una copia fotostática), o habla al teléfono 6-30-09-00, de Editorial Vid, en la Ciudad de México, para conseguirlos.

Correo Chatarra:
Escribo esta carta para dar mi punto de vista. Cuando vi la revista de los Simpson dije: ¡ay, caramba!, y pienso que su revista es súper. Quiero que pongan nuevos capítulos y que las caricaturas de los Simpson no las quiten, los personajes son "súper". Yo les daría una medalla de oro.

Juan Manuel Moreno Bustos
León, Guanajuato.

¡Así es! Simpson Comics presenta nuevas aventuras nunca antes vistas; además, recuerda que éstas no afectan a la historia de Los Simpson en televisión.

Lamentablemente no depende de nosotros la programación televisiva de dicha serie. ¡Gracias por el detalle de la medalla de oro!

Estimado Correo Chatarra:
Me alegra que hayan publicado la revista de los Simpson, y más me alegra que la publiquen aquí, en México, porque siempre que compraba un libro de los Simpson lo traducían en España, usando algunas palabras como "pardillo", "mangado", "fiambre", etc. Hay algunas palabras que tuve que recurrir al diccionario para saber su significado,o le daban otro sentido a la frase.

Julieta Mauleón
México, D. F.

Hemos leído esas publicaciones. De hecho, existe una compilación española de lo que son Simpson Comics, leyéndola puedes darte cuenta que la traducción es un tanto distante a lo que estamos acostumbrados, pero los latinoamericanos pueden tener en sus manos una publicación de Simpson Comics con mejor calidad en traducción muy apegada a la de la serie de T. V., ¿a poco no?

Correo Chatarra:
¡Hola! cuates Amarillos de Correo Chatarra. Quiero felicitarlos por los cómics más

padres del mundo, o sea los de los Simpson, lógicamente, porque son muy buenas las historias.

Víctor Sámano Salazar
México, D. F.

Un gran equipo de dibujantes, escritores, entintadores, coloreadores, etc. hacen posible las increíbles historias para Simpson Comics, sin olvidar el trabajo hecho en Editorial Vid para editarlas al español y aumentar el número de secciones, que no se incluyen en la edición de Estados Unidos. ¡No dejes de escribirnos, Víctor!

¡Hola, Correo Chatarra!
Me encanta ver y leer a los Simpson, y ésta es la primera vez que escribo una carta a un cómic con un tema que me guste. Mis personajes favoritos son Bart y Lisa, me encanta la risa de Bart.

Ale Noriega Carrillo
México, D. F.

Si Lisa es uno de tus personajes favoritos, seguramente te habrá gustado el número 21 de Simpson Comics, porque fue hecho especialmente para Lisa, ya que no podía quedarse sin una edición para ella sola. También esperamos que te hayas dado cuenta de la gran cantidad de juegos de palabras e imágenes que se utilizaron para hacer esa gran historia.

Qué tal, Correo Chatarra:
Quiero felicitarlos por hacer este super cómic de los Simpon, la familia típica del mundo. Estoy afectado por la "Fiebre Amarilla", me agradaría que dedicaran un cómic a Maggie, también me gustaría saludar a todos mis compañeros de la escuela, a casi todos nos gustan los Simpson. Espero que publiquen mi carta, y me despido diciendo no adiós sino hasta luego. Todos estamos esperando ver nuevos capítulos de los Simpson en televisión. ¡Me muero de ganas por verlos!

Iván Rubio Rangel
Colima, Colima

¡Y lo próximo que verás dentro de las páginas de Simpson Comics estará genial! Porque ya viene la miniserie de Roswell, el personaje original de Bill Morrison. Con respecto a Maggie, te podemos decir que en algún número ella tendrá el lado flip para ella sola (y el bebé con una sola ceja). Esperamos que al leer este Correo Chatarra ya hayas visto los nuevos capítulos de los Simpson.

Sigue escribiendo a:
Correo Chatarra
Camino a Santa Teresa # 1040
Piso 9
Fraccionamiento Jardines en la Montaña.
C. P. 14210
México, D. F.

SIMPSON COMICS TRATA DE DAR LO MEJOR A SUS LECTORES, ASÍ QUE SIGUE ESCRIBIENDO Y ENVÍA TUS DUDAS, COMENTARIOS, CRÍTICAS, SALUDOS, FOTOGRAFÍAS, DIBUJOS Y TODO LO QUE SE TE OCURRA. ESPERAMOS QUE LA HISTORIA DE ESTE NÚMERO DE SIMPSON COMICS TE HAYA GUSTADO, ¡PORQUE A NOSOTROS TODAVÍA NO SE NOS QUITA LA SONRISA DE LA CARA! ¡WUAUU!

GRUPO EDITORIAL VID, S.A. DE C.V.

PRESIDENTE Y DIRECTOR GENERAL
MANELICK DE LA PARRA VARGAS

GERENTE ADMINISTRATIVO
ELIZABETH MANI MONTES DE OCA

DIVISIÓN INTERNACIONAL
FERNANDO CASTILLO MARÍN

GERENTE DE PRODUCCIÓN Y CIRCULACIÓN
ENRIQUE ESPINOSA DE LOS MONTEROS

DIRECTOR EDITORIAL
CARLOS FRANCISCO JIMÉNEZ E.

GERENTE DE PUBLICIDAD Y VENTAS
NORMA MONROY FLORES

GERENTE DE MERCADOTECNIA
EUGENIO DE LA PARRA CORRAL

DIRECCIÓN E. DIGITAL
ÁNGEL DÍAZ HAGGARD

COORDINACIÓN EDITORIAL
MAURO GONZÁLEZ ESPINOZA

COORDINACIÓN E. DIGITAL
J. FRANCISCO IBARRA MEZA

SUSCRIPCIONES
630-09-14 Fax: 630-09-51
SERVICIO AL LECTOR
630-09-10
CONMUTADOR
630-09-00 Fax: 630-09-50

"SIMPSON COMICS" AÑO II Nº 30, marzo 12 de 1998

Revista trisemanal publicada por GRUPO EDITORIAL VID, S.A. de C.V. RFC: GEV-861208 FI9. Director General: Manelick de la Parra Vargas. Editor responsable: Dr. David Vega Vera. Oficinas: Camino a Santa Teresa # 1040, 9o. piso, Fraccionamiento Jardines en la Montaña. C.P. 14210. México, D.F. Tel: 630-09-00. Fax: 630-09-51. Autorización de la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas: Certificado de Licitud de Título: 9984 de fecha 18 de marzo de 1997. Certificado de Licitud de Contenido: 6981 de fecha 18 de marzo de 1997. De la Dirección General de Derechos de Autor: Reserva número: En Trámite. De la Dirección General de Correos: como Publicación Periódica. Registro DGC Núm. (En Trámite). Distribución en el Distrito Federal: Unión de Expendedores y Voceadores; Guerrero # 50. C.P. 06300, Fax: 591-13-03. Foránea: Compañía Distribuidora de Periódicos, Libros y Revistas, S. A. de C. V. Avenida Instituto Técnico # 269. Colonia Santa María la Ribera, México, D.F. C.P. 06400. Tel.: 541-46-24 y Fax: 547-06-18 (a quien deberán remitirse los fondos). En Argentina: Distribuidor Interior: Bertrán Distribuidora de Revistas, Av. Vélez Sarsfield 1950-1285, Buenos Aires, Argentina, Tel. 303-18-70. Distribuidor Capital: Vacaro Sánchez y Cía. Moreno 794 piso 9, Tel. 342-40-31. Impresión Forros e Interiores: Fernández Editores, S. A. de C. V.-Eje 1 Poniente, México-Coyoacán # 321 Col. Xoco, México D. F.-Pre-prensa fotomecánica, Prográf S. A. de C. V. Cerrada de Dr. Durán N. 9 Col. Doctores, Mexico, D. F.-Tel. 538-93-88.Certificado de Registro en la Cámara Nacional de la Industria Editorial Núm. 226.

Derechos Artísticos y Literarios Reservados conforme a la Ley. Copyright © 1993 BONGO ENTERTAINMENT, INC., THE SIMPSONS © & TM TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED

PRINTED AND MADE IN MEXICO

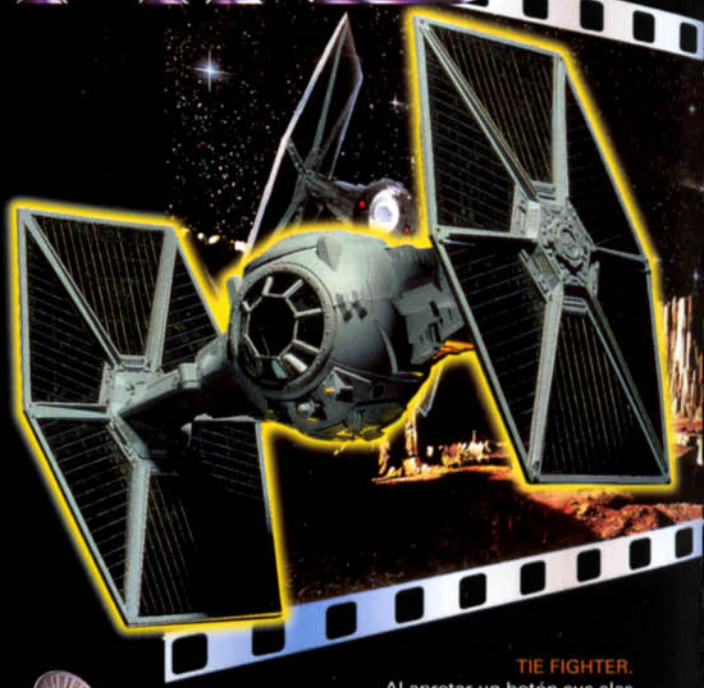
IMPRESA Y EDITADA EN MÉXICO

Kenner® presenta:

Colección STAR WARS™

Para los grandes coleccionistas de la Galaxia

X-WING.
Sus alas se abren en forma de X.
Tiene lugar para un piloto y dos sonidos.



TIE FIGHTER.
Al apretar un botón sus alas se separan como si hubiera sido destruida.

HALCON MILENARIO.
La parte superior y la cabina se abren. Tiene luces y cuatro sonidos.

Busca además las Figuras Básicas, todos los héroes y villanos de la trilogía en estuches con armas y accesorios.

EL PODER DE LA FUERZA

STAR WARS

TM & ©1996 LucasFilm Ltd. All rights reserved.